

***910.301**



ART.-NO. **KB 8877 / KB 8878 / KB 8879**

DE	Gebrauchsanweisung	Kühlbox	3
GB	Instructions for use	Refrigerator	10
FR	Mode d'emploi	Réfrigérateur	17
NL	Gebruiksaanwijzing	Koelkast	25

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den sieben Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **www.severin.de** oder **www.severin.com**.

**Ihre
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Kühlbox**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese für den weiteren Gebrauch auf. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

- Das Gerät nicht an einen Wechselrichter anschließen.
- Die Anschlussleitung sollte nicht die Rückseite berühren, um eventuelle Vibrationsgeräusche zu vermeiden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist ein Kompressorkühlgerät, welches ausschließlich für kurzfristiges Aufbewahren von Lebensmitteln geeignet ist.
- Kühlgeräte sind in Klimaklassen eingeteilt. Die Klimaklasse für dieses Gerät entnehmen Sie bitte den Gerätedaten am Ende der Anleitung.
- Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, z.B.:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen,
 - in landwirtschaftlichen Betrieben,
 - von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen,
 - in Frühstückspensionen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt, auch nicht für den Gebrauch im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



Das Gerät enthält das umweltfreundliche, jedoch brennbare Kältemittel Isobutan

(R600a). Daher ist darauf zu achten, dass das Kältesystem beim Transport und auch nach Aufstellung des Gerätes geschützt wird. Bei Beschädigung des Systems darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Offenes Feuer oder Zündquellen in der Nähe des Kältemittels entfernen und den Raum gut lüften.

- **Warnung!** Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus nicht mit Einbaumöbeln verschließen. Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein.
- **Warnung!** Kühlkreislauf nicht beschädigen. Austretendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen oder sich entzünden.
- **Warnung!** Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen künstlichen Mittel, z.B. Heizgeräte, o.ä. verwenden als die in dieser Anleitung beschrieben.
- **Warnung!** Keine elektrischen Geräte (z.B. Eisbereiter usw.) im Innenraum betreiben, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.
- Vor dem Anschließen des Gerätes ist zu überprüfen, dass das Gerät und die Netzanschlussleitung keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät

nicht in Betrieb genommen werden.

- **Warnung!** Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **Warnung!** Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile dürfen nicht an der Rückseite des Gerätes platziert werden.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Bei Verkauf, bei Übergabe oder Abgabe zur Wiederverwertung ist auf das Treibmittel Cyclopentan (C_5H_{10}) in der Isolation sowie das Kältemittel R600a hinzuweisen. Weitere Angaben zur fachgerechten Wiederverwertung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Entsorgung“.
- Sind Reparaturen oder Eingriffe am Gerät erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Sicherheitsbestimmungen zu beachten und Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus

resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Nähere Angaben zur Reinigung entnehmen Sie bitte aus dem Abschnitt *„Reinigen und Abtauen (Wartung)“*.

Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

- Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
- Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen, müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
- Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offenlassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Lagerung von Lebensmitteln

- Die Temperatur im Kühlraum und im Kaltlagerfach hängt von der Umgebungstemperatur, von der Stellung des Temperaturreglers und von der Menge der aufbewahrten Lebensmittel ab.

Kaltlagerfach:

- Das Kaltlagerfach ist besonders für die kurzzeitige Aufbewahrung von frischem Fleisch, Fisch und Geflügel bestimmt.

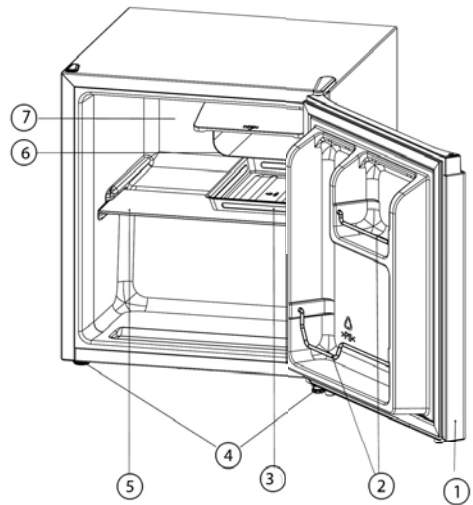
Kühlraum:

- Im Kühlraum entstehen unterschiedliche Kältezonen. Die wärmste Zone befindet sich an der Tür oben im Kühlraum. Die kälteste Zone befindet sich an der Rückwand unten im Kühlraum.
- Deshalb die Lebensmittel wie folgt einordnen:
- Auf den Ablagen im Kühlfach** (von oben nach unten): Backwaren, fertige Speisen, Molkereiprodukte, Fleisch, Fisch und Wurst.
- In der Tür** (von oben nach unten): Butter, Käse, Eier, Tuben, Flaschen, Milch und Safttüten.
- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden, das Gerät nur verpackt transportieren und mit zwei Personen aufstellen.
- Achtung!** Halten Sie Kinder fern von Verpackungsmaterial. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie nicht das Eis zu sich, das Sie aus dem Gerät entfernt haben.
- Überprüfen Sie die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- Keine Elektrogeräte auf der Abstellfläche betreiben, um Brandgefahren zu vermeiden. Stellen Sie auch keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät, damit eventuell

auslaufende Flüssigkeiten die elektrische Isolierung nicht beeinträchtigen.

- Das Gerät dient ausschließlich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln.
- Keine überlagerten Lebensmittel verzehren. Sie können zu einer Lebensmittelvergiftung führen.
- Ablagen, Fächer, Tür usw. nicht als Trittpläche oder zum Aufstützen missbrauchen.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren.
- Netzstecker ziehen,**
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - vor dem Abtauen des Gerätes,
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Arbeiten am Gerät.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen; fassen Sie den Netzstecker an.
- Technische Änderungen behalten wir uns vor.

Aufbau

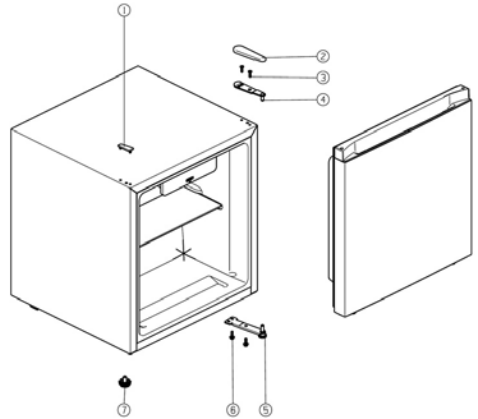


1. Tür
2. Ablagefächer Tür
3. Tropfschale
4. Verstellbare Schraubfüße
5. Glasablage
6. Kaltlagerfach
7. Temperaturregler

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial inkl. der Klebänder aus dem Gerät.
- Entsorgen Sie die Verpackung fachgerecht.
- Reinigen Sie das Gerät, wie unter „Reinigen und Abtauen (Wartung)“ beschrieben.

- Vor dem Anschließen des Gerätes ist zu überprüfen, ob das Gerät und die Netzanschlussleitung keine Transportschäden aufweisen.
- Das Gerät sollte in der vertikalen Arbeitsstellung transportiert werden und dabei um nicht mehr als 30° geneigt werden.
- Warten Sie nach dem Aufstellen 30 Minuten bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Wenn Sie das Gerät mit mehr als 30° Neigung transportiert haben warten Sie bitte 4 Stunden bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Beim ersten Einschalten des Gerätes werden Sie möglicherweise einen leichten „Neugeruch“ bemerken. Dieser Geruch verschwindet, sobald das Gerät zu kühlen beginnt.
- Bevor Sie das Gerät mit Lebensmitteln bestücken, lassen Sie es 1 Stunde arbeiten, damit die Zieltemperatur erreicht werden kann.



Aufstellen

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein trockener und gut gelüfteter Raum ausgesucht werden.
- Das Gerät kann bei einer Luftfeuchtigkeit von max. 70 % betrieben werden.
- Die Umgebungstemperatur, bei der das Gerät betrieben werden kann, entnehmen Sie bitte den Gerätedaten am Ende der Anleitung.
- Das Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit den Netzstecker abziehen können
- Das Gerät ist vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen und sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Radiator usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dieses jedoch nicht vermeiden lässt, muss eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in einen Schrank eingebaut werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.
- Unebenheiten des Bodens können durch die beiden vorderen höhenverstellbaren Schraubfüße ausgeglichen werden, damit eine sichere Standfestigkeit gegeben ist.

Lüftung

Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum genügend Raum ist, um eine ungehinderte Luftzirkulation zu gewährleisten. (Hinten 7,5 cm, Seiten 10 cm, Oben 10 cm)

Türansschlag

- Bei Bedarf kann die Tür von Rechts- auf Linksanslag geändert werden.
- **Warnung!** Vor dem Durchführen von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Benötigtes Werkzeug:

- 8 mm Ring-/Maulschlüssel
- Kreuz-Schraubendreher
- Schlitz-Schraubendreher

1. Entfernen Sie vorsichtig die Schamierabdeckung (2) an der Geräteoberseite.
2. Drehen Sie die zwei Schrauben (3), welche das obere Schamier mit dem Gehäuse verbinden, mit Hilfe eines Ring-/Maulschlüssels heraus. Nehmen Sie das Schamier (4) nach oben ab.
3. Heben Sie die Tür vorsichtig an und legen Sie diese auf einer gepolsterten Oberfläche ab, um sie vor Kratzern zu schützen.
4. Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung für die Schamierlöcher (1) an der anderen Geräteseite und stecken Sie diese in die Löcher auf der bisherigen Schamierseite. Achten Sie darauf, dass Sie die Abdeckung fest in die Löcher drücken.
5. Kippen Sie das Gerät leicht nach hinten.
6. Lösen Sie die beiden Schrauben (6) an der unteren Schamierplatte (5) und nehmen Sie die Platte ab.
7. Nehmen Sie den linken Schraubfuß (7) ab und schrauben Sie ihn an der anderen Geräteseite wieder fest.
8. Schrauben Sie die Schamierplatte mit dem Bolzen nach oben auf der anderen Seite fest (nutzen Sie das linke Loch in der Schamierplatte). Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest an!
9. Richten Sie das Gerät wieder auf.
10. Setzen Sie die Tür auf der neuen Position ein. Beachten Sie dabei, dass der Zapfen in die Führungsbuchse (Loch) auf der Unterseite der Tür gesteckt wird.
11. Montieren Sie das obere Schamier auf der geschlossenen Tür. Beachten Sie dabei, dass der Zapfen in die Führungsbuchse (Loch) auf der Oberseite der Tür gesteckt wird. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest an!
12. Richten Sie die Tür im geschlossenen Zustand aus und ziehen Sie die Schrauben der oberen und unteren Schamierplatte fest.
13. Setzen Sie die Schamierabdeckung auf das obere Schamier.

14. Das Gerät wieder an seinen Standort stellen und vier Stunden lang nicht in Betrieb nehmen. Dann das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Temperaturregler

- Das Gerät wird in Betrieb genommen, indem der Netzstecker in eine Steckdose gesteckt wird.
- Nach einem Stromausfall oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, kann es 3 bis 5 Minuten dauern bis sich das Gerät wieder einschaltet.
- Die Temperatur im Geräteinnenraum wird mit dem Temperaturreglerknopf eingestellt:
OFF: der Kompressor ist ausgeschaltet
MIN: geringe Kühlleistung; Temperatur im Innenraum ist hoch
MAX: hohe Kühlleistung; Temperatur im Innenraum ist gering
- Wird der Reglerknopf im Uhrzeigersinn gedreht, sinkt die Temperatur im Innenraum, umgekehrt steigt sie.
- Wir empfehlen den Temperaturreglerknopf zunächst auf eine mittlere Stufe (**MID**) einzustellen, mit einem Thermometer die erreichte Temperatur im Innenraum zu ermitteln und falls erforderlich die Einstellung zu korrigieren.
- **Wenn sich Reif auf der Hinterwand bildet, kann dies zur Ursache haben, dass die Tür zu lange geöffnet war, sich warme Speisen im Gerät befanden oder der Temperaturregler zu hoch eingestellt war.**

Reinigen und Abtauen (Wartung)

Reinigen

- Grundsätzlich vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser begossen werden.
- Zur regelmäßigen Pflege eignet sich lauwarmes Wasser mit einem Zusatz von Spülmittel. Um einen unangenehmen Geruch im Kühlraum zu vermeiden, sollte dieser ungefähr einmal im Monat gereinigt werden.
- Das Zubehör separat im Spülwasser reinigen. Nicht in der Spülmaschine reinigen.
- Keine scharfen, scheuernden, alkoholhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Nach der Reinigung mit klarem Wasser nachwischen und sorgfältig trocknen. Anschließend den Netzstecker mit trockenen Händen wieder in eine Steckdose stecken.

Abtauen

- Tauen Sie das Gerät spätestens dann ab, wenn die Frostsicht mehr als 2 mm dick ist.
- Stellen Sie den Temperaturregler in die Position „OFF“ und lassen Sie die Tür geöffnet.
- Legen Sie die Tropfschale mittig an den hinteren Rand der Ablage.
Das Gerät taut ab und das entstehende Wasser sammelt sich in der Tropfschale bzw. am Boden des Gerätes.

- **Warnung!** Zum Beschleunigen der Abtauwung keine andere mechanischen Einrichtungen oder sonstige Mittel, z.B. Heizgeräte, benutzen.
- Gießen Sie kein Wasser in das Gerät.
- Anschließend den Netzstecker mit trockenen Händen wieder in eine Steckdose stecken.
- Das Typenschild im Geräteinnenraum bei der Reinigung nicht beschädigen oder gar entfernen.
- Um Energie zu sparen sollte der Kompressor (auf der Rückseite) mindestens zweimal jährlich mit einem Besen oder einem Staubsauger vorsichtig gereinigt werden.

Energiespartipps

- Für das Aufstellen des Gerätes sollte ein kühler, trockener und gut gelüfteter Raum gewählt werden.
- Das Gerät ist vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen und sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper usw.) aufgestellt werden. Wenn sich dies jedoch nicht vermeiden lässt, muss eine Isolierung zwischen Wärmequelle und Gerät verwendet werden.
- Nicht die Lüftungsöffnungen und -gitter abdecken und für ausreichende Luftzirkulation an der Rückseite des Gerätes sorgen.
- Reinigen Sie den Kompressor (Rückseite des Gerätes) regelmäßig. Staub erhöht den Energieverbrauch.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie im Gerät einlagern.
- Lassen Sie die Kühlschranktür bei Entnahme oder Hineinlegen von Lebensmitteln nicht zu lange offen, ansonsten wird ein Temperaturanstieg und gegebenenfalls die Eisbildung im Inneren beschleunigt.
- Achten Sie darauf, dass die Tür richtig geschlossen ist und nicht durch Kühlgut blockiert wird.
- Regelmäßiges Abtauen hilft Energie zu sparen. Nähere Angaben zum Abtauen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „*Reinigen und Abtauen (Wartung)*“.
- Stellen Sie die Temperatur nicht niedriger als notwendig ein. Nähere Angaben zur Temperatureinstellung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „*Temperaturregler*“.

Störungen

- Es entstehen typische Betriebsgeräusche, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Das sind:
 - Geräusche des elektrischen Motors des arbeitenden Kompressors. Bei Betriebsbeginn des Kompressors sind die Geräusche für kurze Zeit etwas lauter.
 - Geräusche in den Röhrrchen bei der Zirkulation des Kältemittels.
- Nachfolgend eine Tabelle mit möglichen Störungen und Beseitigungsmethoden. Prüfen Sie, ob durch die Beseitigungsmethoden die Störungen behoben werden können. Falls dies nicht der Fall ist, muss das Gerät vom Netz getrennt und der Kundendienst benachrichtigt werden.

Gerätedaten

Modellkennung		KB 8877 / KB 8878 / KB 8879			
Art des Kühlgerätes:					
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	frei- stehend		
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja		
Gesamtabmessungen (H x B x T in mm)		500 x 445 x 468			
Gesamtrauminhalt (in l)		45			
EEI		100			
Energieeffizienzklasse		E			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)*		80			
Luftschallemissionsklasse		C			
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1pW)		39			
Klimaklasse		SN – T			
Umgebungstemperatur (in °C)		10 - 43			
Lagerzeit bei Störungen (in h)		-			
Gewicht (in kg)		13,8			
Winterschaltung		Nein			
Kühl-/Gefrierfach-Parameter:					
Typ	Volumen (in l)	Empfohlene Temperatur (in °C)	Gefrier-Kapazität (kg/24h)	Abtauen A = automatisch M = manuell	Schnell Gefrieren
Lagerfach für frische Lebensmittel	45	4	-	M	-
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
Elektrische Daten			Siehe Typenschild		

*) Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Gerätes ab

Refrigerator

Dear Customer,

Before using the appliance, read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

- Do not operate this unit by means of a transformer.
- To prevent noise vibration, ensure that the power cord does not touch any part of the rear of the unit

Intended Use

- The appliance is a compressor cooling device intended solely for the short-term storage of food.
- Cooling appliances are classified into certain climate classes. Information on the climate class of this appliance can be found in the product specifications at the end of this manual.
- If the appliance is operated incorrectly or used for purposes other than the intended use, no liability can be accepted for any damage that may occur.

Important safety instructions

- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as
 - in kitchens for employees in stores, offices and other similar work environments,
 - in agricultural areas,
 - by customers in hotels, motels etc. and similar establishments,
 - in bed-and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for commercial use, nor for use in the catering business or similar wholesale environments.



- The cooling circuit in this appliance contains the refrigerant isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. Ensure, therefore, that none of the components of the refrigerant circuit become damaged during transportation and installation of the appliance. If damage to the cooling circuit does occur, do not switch on or connect the appliance to the mains power. In the case that there is an open fire or any other sources of ignition in the vicinity of the refrigerant gas, make sure it is removed immediately from this area and that the room is then thoroughly ventilated.
- **Warning:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. Sufficient ventilation must be ensured at all times.
- **Warning:** Do not damage the cooling circuit. Any escaping refrigerant causes damage to the eyes; there is also a danger of the gas igniting.
- **Warning:** Do not use any external device (e.g.; heaters or heating fans) to accelerate de-frosting; follow only the methods recommended in this manual.
- **Warning:** Do not operate any electrical appliances (e.g. ice makers) inside the storage compartment that are not specifically permitted in these

instructions.

- Before it is connected to the mains power, the unit must be thoroughly checked for transport damage, including its power cord. In the event of any such damage being found, the appliance must not be connected to the mains.
- **Warning!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **Warning!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- This appliance is not designed for the storage of explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant.
- When selling, handing over or handing over for recycling, the propellant cyclopentane (C₅H₁₀) in the insulation and the refrigerant R600a must be pointed out. For more information on proper recycling, please refer to the section "Disposal".
- In order to comply with safety regulations and to avoid hazards, any repairs or modifications to this unit must be carried out by our authorised service personnel, including the replacement of the power cord.
- This appliance may be used by children (at least 8 years of age) and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, provided they have been given

supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance.
- Lukewarm water with added detergent is suitable for regular care. For more information on cleaning, please refer to the section "*Cleaning and Defrosting (Maintenance)*".

To avoid contamination of food respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Storing food

- The temperatures inside the refrigerator cabinet and cold storage compartment depend mainly on the ambient temperature, the temperature control setting and the amount of food stored.

Cold storage compartment:

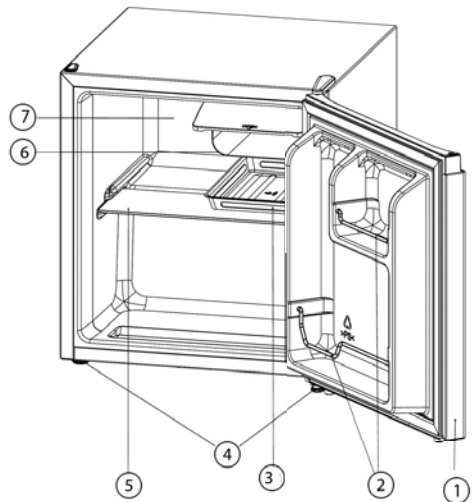
- The cold storage compartment is specifically designed for short-term storage of fresh meat, fish and poultry.

Main cabinet

- Different areas of the refrigerator cabinet are affected differently by the cooling effect. The warmest area is around the door in the higher part of the cabinet, the coldest around the rear wall and in the lower part of the cabinet.
- The food should therefore be stored as follows:
- *On main cabinet shelves* (from top to bottom): bakery items, ready meals, dairy products, meat, fish and cold meats/sausages.
- *In the door* (from top to bottom): butter, cheese, eggs, tubes, bottles, milk and juice cartons.
- To prevent the risk of personal injury or damage to the unit, it must only be transported while in its original packaging.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children: there is a risk of suffocation.
- The ice removed from the unit during de-frosting is not suitable for human consumption.
- The power cord should be regularly examined for any signs of damage. In the event of such damage being found, the appliance must no longer be used.

- To avoid the risk of fire, do not place any thermo-electric appliances on top of the unit. Do not place liquid containers on top of the unit, to prevent any leaking or escaping liquid damaging the electrical insulation.
- This unit is designed for storing food only.
- To avoid the risk of food poisoning, do not consume food after its storage time has expired.
- Do not lean or put undue weight on the shelves, compartments, door etc.
- Protect the inside of the refrigerator at all times from open flames and any other sources of ignition.
- **Remove the plug from the wall socket**
 - in case of any malfunction,
 - before de-frosting,
 - during cleaning,
 - before maintenance or repair work is carried out.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
- We reserve the right to introduce technical modifications.

Familiarisation



1. Door
2. Door storage compartments
3. Drip tray
4. Adjustable feet
5. Glass shelf
6. Cold storage compartment
7. Temperature control

Before using for the first time

- Remove any exterior and interior packaging materials completely, including the adhesive strips.
- Please ensure proper disposal of all packaging materials.
- Clean the appliance as described in 'Cleaning and Defrosting (Maintenance)' described.
- Before it is connected to the mains, the unit must be thoroughly checked for transport damage, including its power cord.
- The unit should only be transported in its vertical position; do not tilt any more than 30°.
- Once the unit has been positioned, wait for about 30 minutes before it is connected to the mains.
- If the unit has been tilted more than 30° during transport, allow it to stand upright for at least 4 hours before it is connected to the mains.
- When the unit is first switched on, a slight 'new' smell may be noticed. However, this will disappear once the cooling process has begun.
- Before you put food into the appliance, let it work for 1 hour so that the target temperature can be reached.

Installation

- The appliance should be set up in a well-ventilated, dry room.
- It should be operated in conditions where the relative humidity is no more than 70 %.
- For the ambient temperature at which the appliance can be operated, please refer to the device data at the end of the instructions.
- Do not use the appliance outdoors.
- Ensure that the plug is accessible and can be removed from the wall socket at any time.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, and do not position it next to any heat sources (radiators, cookers etc). If this cannot be avoided, however, a suitable insulation must be installed between the heat source and the unit.
- The unit must not be installed inside a cabinet, nor directly below a hanging cupboard, shelf or similar object.
- Do not place any objects on top of the unit, and do not otherwise cover it.
- If the floor is uneven, the height-adjustable feet at the front of the unit can be used to compensate and ensure optimum stability.

Ventilation

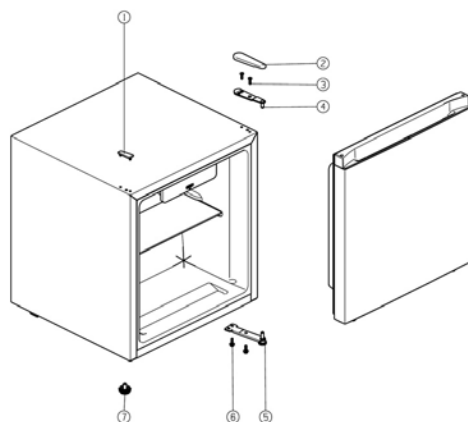
Ensure that there is enough space around the unit so that the air circulation round and behind it is not obstructed. (Rear 7.5 cm, sides 10 cm, top 10 cm.)

Reversible door

- If required, the door may be reversed, i.e. from right-hinged (default installation) to left-hinged.
- **Warning:** Always disconnect the unit from the mains before any maintenance or repair work is carried out.

Tools required:

- 8 mm combination spanner
- Cross-head screwdriver
- Flat-tip screwdriver



1. Carefully remove the upper hinge blind cover (2).
2. Use a suitable combination spanner to remove the two screws (3) holding the upper hinge to the housing. Then lift off the hinge (4).
3. Carefully lift up the door and place it on a soft surface to protect it from scratches.
4. Remove the blind cover for the hinge mounting holes (1) on the opposite side of the appliance and fit it in the corresponding holes on the hinge side. Ensure that the cover is firmly pushed down into the holes.
5. Tilt the appliance slightly backwards.
6. Remove the two screws (6) on the lower hinge plate (5) and take the plate off.
7. Remove the left adjustable foot (7) and screw it back on the opposite side of the appliance.
8. Install the hinge plate with the hinge pin facing up on the other side (use the left hole in the hinge plate). Do not yet tighten the screws!
9. Put the appliance back in its upright position.
10. Replace the door in its new position. Ensure that the hinge pin is inserted into the guide bushing (hole) on the lower part of the door.
11. Install the upper hinge on the closed door. Ensure that the hinge pin is inserted into the guide bushing (hole) on the upper part of the door. **Caution:** Do not yet tighten the screws.
12. Adjust the closed door to its proper position and tighten the screws of the upper and lower hinge plates.
13. Replace the hinge cover on the upper hinge.
14. Put the unit back in its intended position and wait for about four hours before connecting it to the mains.

Temperature control

- The unit is activated by connecting it to the mains.
- Following a power interruption, or if the unit has been switched off on purpose, it may take 3 to 5 minutes before it switches on again.
- The temperature in the refrigerator cabinet can be adjusted by setting the temperature control.
OFF: the compressor is off
MIN: low cooling capacity; temperature in the cabinet is high
MAX: high cooling capacity; temperature in the cabinet is low
- Turning the control clockwise will decrease the temperature, while turning it anti-clockwise will increase it.
- We recommend setting the temperature control knob initially to a medium level (MID). After a certain time, the actual temperature should then be checked with a thermometer, and adjustments made if necessary.
- **If you notice frost on the rear wall, the most likely cause is that the door has been left open for too long, or that warm food has been placed inside the refrigerator or that the temperature control has been set too high.**

Cleaning and Defrosting (Maintenance)

Cleaning

- Always remove the plug from the wall socket before cleaning.
- Do not pour water over the appliance.
- For frequent cleaning we recommend the use of warm water with some mild detergent. To prevent any unpleasant odour within the refrigerator, it should be cleaned about once a month.
- Any accessories should be cleaned separately with soapy water. Do not put them in a dishwasher.
- Do not use abrasives or harsh cleaning solutions or any cleaning agents that contain alcohol.
- After cleaning, thoroughly clean all surfaces with fresh water before wiping them completely dry. When re-inserting the plug into the wall socket ensure that you have **dry hands**.

Defrosting

- When the build-up of ice has reached a thickness of 2 mm, the unit must be de-frosted.
- Turn the temperature control down to 'OFF' and leave the door open.
Place the drip tray under the cold storage compartment. The unit is now defrosting, and the resulting melt-water is collected at the bottom and in the drip tray.
- **Warning:** do not use any external device or other means (e.g. heaters or heating fans) to accelerate defrosting.
- Do not pour water over or inside the unit.
- When re-inserting the plug into the wall socket, ensure that you have dry hands.

- Take care not to remove or damage the rating plate inside the cabinet during cleaning.
- To save energy, the compressor (at the rear) should be cleaned carefully at least twice a year with a brush or a vacuum cleaner.

Energy saving tips

- The appliance should be set up in a well-ventilated, dry room.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, and do not position it next to any heat sources (radiators, cookers etc). If this cannot be avoided, however, suitable insulation must be installed between the heat source and the unit.
- Do not cover the ventilation openings and grilles, and ensure sufficient air circulation behind the unit.
- The compressor (at the rear) should be cleaned at regular intervals. Accumulated dust causes an increase in energy consumption.
- Warm food should be allowed to cool down before it is stored inside.
- Do not leave the appliance door open for too long when removing food or putting it inside. Otherwise, this will contribute to temperature rise and possible ice build-up in the interior.
- Make sure that the door is closed properly and is not blocked by refrigerated goods.
- Regular defrosting helps to save energy. For more information on defrosting, please refer to the "*Cleaning and Defrosting (Maintenance)*".
- Do not set a lower-than-necessary temperature. For detailed information on the temperature settings, please refer to the section *Temperature control*.

Trouble-shooting

- Certain typical sounds can be heard when the appliance is switched on. These sounds are:
 - Sounds of the electric motor of the working compressor. When the compressor starts to operate, the noise is slightly louder for a short time.
 - caused by the cooling agent flowing through the circuit.
- The following table lists possible malfunctions and their probable causes and solutions. In the event of operational problems, check first whether a solution can be found using this table. If the problem persists, disconnect the appliance from the mains power and contact our Customer Service Department.

Problem	Possible cause and solution
The appliance is not working at all.	• There is a power failure • The main fuse has blown. • The temperature control is set to 'OFF'. • The fuse in the wall socket (if applicable) has blown. This can be checked by connecting another electrical device to the socket and checking for function.
The appliance seems to generate insufficient cooling power.	• The appliance is overloaded. • Thermostat is in a low position. → Set the thermostat to a higher value. • The door is not closed correctly. • The condenser is dusty. • The clearance on the rear wall and sides is too small.
The normal operating sound changes or becomes louder.	• Check for proper positioning (uneven floor?). • Are any adjacent objects affected by the running of the cooling unit (i.e. causing them to vibrate?) • Are there any objects on top of the unit which might be vibrating?

Transporting the appliance

To prevent damage to the unit during transport, ensure that all accessories and components inside and around the appliance are securely fastened.

The unit must only be transported in its vertical position; do not tilt any more than 30°.

Once the unit has been positioned, wait for about 30 minutes before it is connected to the mains.

If the unit has been tilted more than 30° during transport, allow it to stand in an upright position for at least 4 hours before it is connected to the mains.

Disposal



Appliances that are marked with this symbol have to be disposed of separately from household rubbish. These appliances contain valuable resources that can be recycled. A correct waste disposal protects the environment and the health of those around you. To get informed about it, either defer to your municipal administration or the retailer.

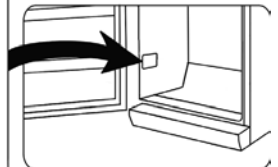
- Pull the mains plug out of the socket and disconnect it from the appliance before getting rid of it.



- The cooling medium Isobutane (R600a) and the propellant in the isolation Cyclopentane (C₅H₁₀) are inflammable substances, thus, need to be appropriately disposed of.
- Make sure the tubes of the cooling circuit don't get damaged before the proper disposal.

Information needed by the Customer Service Department

Should repairs to the appliance become necessary, please contact our Customer Service Department, providing a detailed fault description and quoting the model number KB ... on the rating plate of the appliance (see picture). This information will help us to handle your request efficiently.



Appliance specification sheet

Model identifier		KB 8877 / KB 8878 / KB 8879			
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		no	Design type:		Free-standing
Wine storage appliance:		no	Other refrigerating appliance:		yes
Overall dimensions (H x W x D in mm)			500 x 445 x 468		
Total volume (in l)			45		
EEI			100		
Energy efficiency class			E		
Annual energy consumption (in kWh/a)*			80		
Airborne acoustical noise emission class			C		
Airborne acoustical noise emissions (in dB(A) re 1pW)			39		
Climate class			SN – T		
Ambient temperature (in °C)			10 - 43		
Temperature rise time (in h)			-		
Weight (in kg)			13,8		
Winter setting			no		
Compartment Parameters:					
Type	Volume (in l)	Recommended temperature (in °C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type A = auto M = manuel	Fast freezing facility
Fresh food storage compartment	45	4	-	M	-
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Electric data			see rating label		

*) The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

Réfrigérateur

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

Branchement au secteur

Cet appareil doit être branché sur une prise de terre installée selon les normes en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Ce produit est conforme à toutes les directives relatives au marquage "CE".

- Ne pas brancher cet appareil sur un transformateur.
- Pour éviter tout bruit de vibration, vérifiez que le cordon ne touche aucune partie à l'arrière du réfrigérateur.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Cette machine est un appareil refroidisseur à compression destiné exclusivement à la conservation à court terme d'aliments.
- Les appareils de réfrigération sont classés par classes climatiques. La classe climatique de cet appareil figure dans la fiche technique à la fin du présent mode d'emploi.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages qui pourraient survenir en cas d'utilisation de l'appareil de manière incorrecte ou à des fins autres que celles prévues.

Importantes consignes de sécurité

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que
 - dans les cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail similaires,
 - dans des zones agricoles,
 - par la clientèle dans les hôtels, motels et établissements similaires,
 - et dans des maisons d'hôtes.
- Cet appareil n'est conçu ni pour un usage commercial ni pour un usage dans la restauration ou environnements similaires.



- Le réfrigérant contenu dans le circuit de refroidissement de cet appareil est l'isobutane (R600a), un gaz naturel non polluant, mais qui est, cependant, inflammable. Par conséquent, évitez d'endommager les composants du système de refroidissement pendant le transport et l'installation de l'appareil. Si, toutefois, le circuit de refroidissement s'avère endommagé, ne pas mettre en marche l'appareil et ne pas le connecter au secteur. Si une flamme ou autre source d'allumage se trouve à proximité du gaz réfrigérant, retirez immédiatement l'appareil de la zone, puis aérez amplement la pièce.
- **Avertissement** : Ne pas obstruer les grilles de ventilation situées dans le caisson ou la structure. Une ventilation suffisante doit être maintenue en continu.
- **Avertissement** : Ne pas endommager le circuit de refroidissement. Le gaz qui s'en échappe peut causer des lésions oculaires; il existe également un risque d'incendie.
- **Avertissement** : Ne pas accélérer le dégivrage à l'aide d'un appareil externe (ex. chauffage rayonnant ou soufflant); conformez-vous uniquement aux procédures recommandées dans ce manuel.
- **Avertissement** : Ne faire fonctionner aucun appareil électrique (par ex. sorbetières) à l'intérieur du compartiment de conservation à moins

que celui-ci ne soit spécifiquement permis dans ces instructions.

- Avant de le brancher sur le secteur, vérifiez minutieusement l'appareil, y compris le cordon d'alimentation, pour tout signe de dommages survenus pendant le transport. Au cas où un dommage aurait été détecté, ne pas brancher l'appareil sur le secteur.
- **Avertissement !** Lors de la mise en place de l'appareil veuillez vous assurer que le câble de raccordement n'est pas coincé et qu'il ne risque pas d'être endommagé.
- **Avertissement !** Veuillez ne pas placer de prises multiples mobiles ou blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour la conservation des liquides explosifs tels que les aérosols à gaz propulseur.
- Lors de la vente, de la remise ou du dépôt en vue du recyclage, il convient d'indiquer la présence du cyclopentane (C_5H_{10}) en tant qu'agent propulseur dans l'isolation, ainsi que celle du fluide frigorigène R600a. Pour plus d'informations sur le recyclage approprié, veuillez consulter la section « *Mise au rebut* ».
- Afin de se conformer aux normes de sécurité en vigueur et d'éviter tout risque, la réparation ou la modification de cet appareil, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doit être effectuée par un de nos agents agréés.
- Cet appareil peut être utilisé par des

enfants (à partir de 8 ans) et par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil et ont été supervisés, et s'ils en comprennent les dangers et les précautions de sécurité à prendre.

- Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et décharger le réfrigérateur/congélateur.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas procéder à des travaux de maintenance ou de nettoyage sur l'appareil à moins d'être surveillés.
- Pour un entretien régulier, il convient de le nettoyer à l'aide de l'eau tiède et d'un liquide-vaisselle. Pour plus d'informations sur le nettoyage, reportez-vous à la section *Nettoyage et Dégivrage (entretien)*.

Afin d'éviter la contamination des aliments veuillez respecter les consignes suivantes :

- Lorsqu'une porte est ouverte longtemps, une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil peut survenir.
- Toute surface étant en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles doivent être nettoyées régulièrement.
- Veuillez ne conserver de la viande crue et du poisson que dans

des récipients adéquats dans le réfrigérateur pour éviter tout contact avec d'autres aliments.

- Si le réfrigérateur/congélateur reste vide pendant une période prolongée, veuillez éteindre l'appareil, le nettoyer et laisser la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures.

Conservation des Aliments

- Les températures à l'intérieur de la cuve et du compartiment congélation dépendent principalement de la température ambiante, la position de la commande et de la quantité d'aliments conservés.

Compartiment congélation:

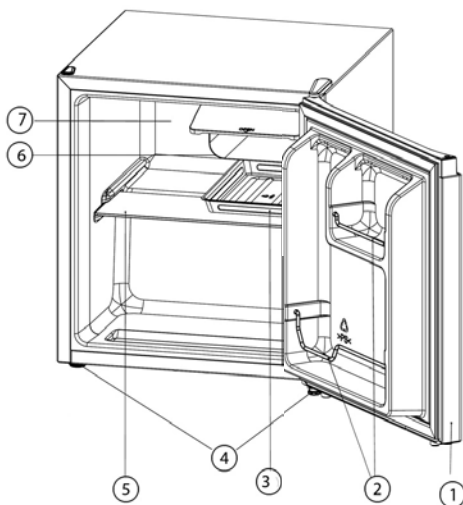
- Le compartiment surgélation est destiné spécifiquement à la conservation à court terme de la viande fraîche, du poisson et de la volaille.

Cuve du réfrigérateur

- Un réfrigérateur comporte plusieurs zones dont la température est différente. La zone la plus chaude se trouve autour de la porte en haut et la zone la plus froide se situe vers le fond et en bas de la cuve.
- De ce fait, les aliments doivent être conservés de la façon suivante :
- *Sur les étagères principales* (de haut en bas): les pâtisseries, repas pré cuisinés, produits laitiers, viande, poisson, charcuterie et saucisses.

- *Dans la porte* (de haut en bas) : beurre, fromage, œufs, tubes, bouteilles, lait et cartons de jus de fruit.
- Pour prévenir tout risque de blessure corporelle ou de dommage au congélateur, l'appareil doit être transporté uniquement dans son emballage d'origine.
- **Attention** : Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
- Le givre issu du dégivrage est impropre à la consommation.
- Examinez régulièrement le cordon pour vous assurer de son parfait état. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez aucun appareil thermoélectrique sur le congélateur. Ne placez aucun récipient contenant des liquides sur l'appareil : ceci afin d'éviter tout risque de fuite ou de renversement de liquide qui pourrait endommager l'isolation électrique.
- Cet appareil est conçu uniquement pour la conservation des aliments.
- Pour éviter tout risque d'empoisonnement alimentaire, ne pas consommer les aliments au-delà de leur date limite de conservation.
- Ne pas s'appuyer sur les clayettes, compartiments, porte etc., ni les surcharger.
- Protégez l'intérieur du congélateur contre les flammes ou toute autre source susceptible de provoquer des flammes.
- **Débranchez toujours la fiche de la prise murale**
 - en cas de fonctionnement défectueux,
 - avant de dégivrer l'appareil,
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - avant des travaux de maintenance ou de réparation,
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ; tirez toujours sur la fiche.
- Nous nous réservons le droit d'apporter à cet appareil toute modification technique quelconque.

Familiarisez-vous avec votre appareil



1. Porte
2. Porte à compartiments
3. Bac de récupération
4. Pieds réglables
5. Clayette en verre
6. Compartiment congélation
7. Thermostat de contrôle de la température

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages extérieurs et intérieurs, y compris les bandes adhésives.
- Débarrassez-vous des emballages de façon appropriée.
- Nettoyez l'appareil tel que décrit dans la section « *Nettoyage et dégivrage (entretien)* ».
- Avant de le brancher sur le secteur, vérifiez minutieusement l'appareil, y compris le cordon d'alimentation, pour tout signe de dommages survenus pendant le transport.
- L'appareil doit être déplacé uniquement en position verticale ; ne pas l'incliner à plus de 30°.
- Une fois que l'appareil est installé, attendez environ 30 minutes avant de le brancher sur le secteur.
- Si l'appareil a été incliné à plus de 30° pendant le transport, laissez-le en position verticale pendant 4 heures minimum avant de le brancher sur le secteur.
- Ne vous inquiétez pas si lorsque l'appareil est branché sur le réseau électrique pour la première fois, il dégage une légère odeur de neuf. Celle-ci disparaîtra dès que le processus de réfrigération aura commencé.
- Avant de charger des aliments dans l'appareil, laissez-le fonctionner pendant 1 heure afin que la température cible puisse être atteinte.

Installation

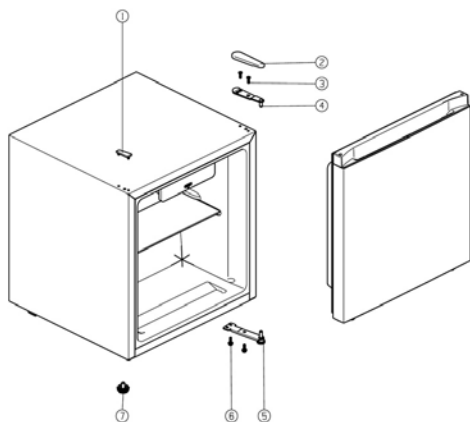
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.
- Il doit fonctionner dans des environnements où l'humidité relative est inférieure à 70 %.
- Pour connaître la température ambiante à laquelle l'appareil peut être utilisé, veuillez consulter la fiche technique du produit à la fin du mode d'emploi.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que la fiche reste accessible et peut être retirée de la prise à tout moment.
- Ne pas exposer le réfrigérateur au soleil et ne pas le positionner à proximité d'une source de chaleur quelconque (radiateur, cuisinière etc.). Si cette dernière consigne ne peut être respectée, installez une isolation adaptée entre l'appareil et la source de chaleur.
- L'appareil ne doit pas être installé à l'intérieur d'un meuble, ni directement sous un placard mural, une étagère ou objet similaire.
- Ne pas placer d'objets sur l'appareil, et ne le recouvrez pas.
- Si la surface du sol n'est pas régulière, les pieds à hauteur réglable à l'avant de l'appareil peuvent être utilisés pour compenser les dénivelées et assurer une stabilité optimale.

Ventilation

Assurez-vous qu'il y a assez d'espace autour de l'appareil de façon à ce que l'air puisse circuler librement autour et à l'arrière de l'appareil. (7,5 cm à l'arrière, 10 cm sur les côtés, 10 cm au-dessus.)

Porte réversible

- La porte peut être montée pour une ouverture à droite ou à gauche.
- **Avertissement:** Débranchez toujours l'appareil de la prise murale avant de procéder à des travaux de maintenance ou de réparation.
- **Outils nécessaires :**
 - Clé polygonale/plate 8 mm
 - Tournevis cruciforme
 - Tournevis plat



1. Avec précaution, retirez le capuchon (2) de la charnière supérieure.
2. À l'aide d'une clé polygonale/plate, retirez les deux vis (3) maintenant la charnière supérieure dans son logement. Retirez la charnière (4).
3. Retirez soigneusement la porte, puis placez-la sur une surface molle afin d'éviter toute rayure.
4. Retirez délicatement les capuchons obturateurs des trous de fixation de la charnière (1) sur le côté opposé et remplacez-les dans leurs emplacements correspondants de l'autre côté. Assurez-vous que les capuchons sont bien installés dans les trous.
5. Basculez légèrement l'appareil vers l'arrière.
6. Dévissez les deux vis (6) de la plaque charnière inférieure (5) et retirez la plaque.
7. Retirez le pied réglable gauche (7) et revissez-le du côté opposé de l'appareil.
8. Fixez la plaque charnière, sa goupille vers le haut, sur le côté opposé (utilisez le trou gauche dans la plaque charnière). Ne vissez pas les vis à fond !
9. Redressez l'appareil.
10. Mettez en place la porte à sa nouvelle position. Assurez-vous que l'axe de la charnière est bien inséré dans la bague de guidage (trou) en bas de la porte.
11. Fixez la charnière supérieure sur la porte fermée. Assurez-vous que l'axe de la charnière est bien inséré dans la bague de guidage (trou) en haut de la porte.
Attention : Ne vissez pas encore les vis à fond.
12. Ajustez la porte fermée pour qu'elle soit correctement installée et vissez les vis des charnières du haut et du bas.
13. Remettez le capot sur la charnière supérieure.
14. Remettez l'appareil à sa place et attendez environ 4 heures avant de le rebrancher au secteur.

Commande de température

- Cet appareil est mis en marche automatiquement par son branchement au secteur.
- À la suite d'une interruption de courant, ou si l'appareil a été éteint volontairement, il peut prendre entre 3 à 5 minutes avant de se remettre en marche.
- La température à l'intérieur de la cuve est réglable à l'aide du bouton du thermostat.
OFF : le compresseur est éteint
MIN : faible puissance frigorifique ; la température interne est élevée
MAX : forte puissance frigorifique ; la température interne est basse
- Vous réduisez la température en tournant le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, et vous augmentez la température en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Nous vous recommandons de régler, dans un premier temps, la température sur la position intermédiaire (**MID**). Veuillez par la suite vérifier la température à l'aide d'un thermomètre et effectuer des changements si besoin est.
- **Si vous constatez la formation de givre sur la paroi arrière de la cuve, ceci est probablement dû à une ouverture prolongée de la porte, la mise au réfrigérateur d'aliments encore tièdes ou à un réglage trop élevé de la température.**

Nettoyage et dégivrage (entretien)

Nettoyage

- Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant le nettoyage.
- Ne versez pas d'eau sur l'appareil.
- Pour un nettoyage fréquent, nous vous conseillons d'utiliser de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur environ une fois par mois afin d'éviter toute mauvaise odeur.
- Nettoyez les accessoires séparément à l'eau savonneuse. Ne pas les mettre au lave-vaisselle.
- N'utiliser aucun produit d'entretien abrasif ou surpuissant ni ceux contenant de l'alcool.
- Après le nettoyage, essuyez toutes les surfaces à l'eau claire avant de bien les sécher. Lorsque vous rebranchez la fiche à la prise murale, assurez-vous d'avoir **les mains sèches**.

Dégivrage

- Nous vous recommandons de procéder au dégivrage de l'appareil lorsque la couche de glace atteint une épaisseur de 2 mm.
- Mettez le bouton du thermostat sur 'OFF' et laissez la porte ouverte. Placez le bac de récupération sous le compartiment congélation.
L'appareil est à présent en mode dégivrage, et l'eau résultant de la glace fondue est récupérée au pied de l'appareil, dans le bac de récupération.

- **Avertissement** N'utilisez aucun dispositif externe ou autre moyen (ex. chauffages ou convecteurs) pour accélérer le dégivrage.
- Ne pas asperger d'eau l'extérieur de l'appareil et ne pas en répandre à l'intérieur.
- Ensuite, rebranchez la fiche à la prise murale en vous assurant de bien avoir les mains sèches.
- Pendant le nettoyage, prenez soin de ne pas déplacer ou endommager la plaque signalétique à l'intérieur de la cuve.
- Pour économiser de l'énergie, le compresseur (à l'arrière de l'appareil) doit être soigneusement nettoyé au moins deux fois par an avec une brosse ou un aspirateur.
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte trop longtemps lorsque vous retirez ou insérez des aliments, cela pourrait accélérer l'augmentation de la température et, le cas échéant, la formation de glace à l'intérieur.
- Veillez à ce que la porte soit correctement fermée et qu'elle ne soit pas bloquée par des aliments à réfrigérer.
- Un dégivrage régulier permet d'économiser de l'énergie. Pour plus d'informations sur le dégivrage, veuillez consulter la section « *Nettoyage et dégivrage (entretien)* ».
- Ne pas régler la température à un niveau plus bas que nécessaire. Pour des informations détaillées concernant les réglages de température, référez-vous au paragraphe *Bouton thermostat*.

Conseils en matière d'économie d'énergie

- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.
- Ne pas exposer le congélateur au soleil et ne pas le positionner à proximité d'une source de chaleur quelconque (radiateur, cuisinière etc.). Si cela n'est pas possible, mettez en place un dispositif isolant entre la source de chaleur et l'appareil.
- Ne pas couvrir les orifices de ventilation et les grilles, et assurez-vous que la circulation d'air à l'arrière de l'appareil soit suffisante.
- Le compresseur (à l'arrière) doit être nettoyé régulièrement. L'accumulation de poussière entraîne une augmentation de la consommation d'énergie.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être rangés à l'intérieur.

Dépistage des pannes

- Lors de la mise en marche, certains sons sont audibles. Ces sons sont dus :
 - Bruit du moteur électrique du compresseur en fonctionnement. Au début du fonctionnement du compresseur, les bruits sont un peu plus forts pendant une courte période.
 - au flux de réfrigérant dans le circuit de refroidissement.
- Le tableau suivant présente les pannes possibles, leurs causes et solutions. En cas de problème de fonctionnement, vérifiez d'abord si la solution figure dans ce tableau. Si le problème persiste, débranchez l'appareil du secteur, puis appelez notre Service Clientèle.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Le courant est coupé • Un fusible a sauté. • Le bouton du thermostat est sur 'OFF'. • Le fusible de la prise murale (selon le cas) a sauté. Branchez un appareil différent sur la prise pour vérifier son bon fonctionnement.
L'appareil ne refroidit pas assez.	• L'appareil est surchargé. • Le thermostat est en position basse. → Régler le thermostat sur une température plus basse. • La porte ne se ferme pas correctement. • Le condensateur est poussiéreux. • L'espacement entre la paroi arrière et les côtés est insuffisant.
Le bruit lors du fonctionnement n'est plus le même ou a augmenté d'intensité	• Vérifiez le bon positionnement de l'appareil (sol irrégulier?). • Le système de refroidissement influe-t-il sur un objet adjacent (ex. provoque des vibrations) ? • Y a-t-il des objets sur l'appareil qui vibrent ?

Transport

Pour éviter que l'appareil soit endommagé pendant le transport, assurez-vous que tous les accessoires et éléments à l'intérieur et autour de l'appareil soient fixés correctement.

L'appareil doit être transporté uniquement dans sa position verticale ; ne pas l'incliner à plus de 30°.

Une fois que l'appareil a été installé dans sa position définitive, attendez environ 30 minutes avant de le brancher sur le secteur.

Si l'appareil a été incliné à plus de 30° pendant le transport, laissez-le dans une position verticale pendant au moins 4 heures avant de le brancher sur le secteur.

Mise au rebut



Les appareils marqués avec ce symbole doivent être éliminés séparément des ordures domestiques. Ces appareils contiennent des ressources précieuses qui peuvent être recyclées.

Une élimination correcte protège l'environnement et la santé de tous. Votre distributeur peut vous informer sur l'élimination correcte.

- Retirez la fiche secteur de la prise et déconnectez le cordon d'alimentation de l'appareil avant l'élimination de l'appareil.

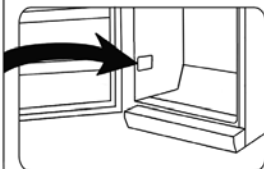


L'agent réfrigérant isobutane (R600a) et le gaz propulseur cyclopentane (C₅H₁₀) dans l'isolation sont des substances inflammables et doivent par conséquent être éliminés de manière adéquate.

- Assurez-vous de ne pas endommager les tuyaux du circuit de refroidissement avant d'avoir procédé intégralement à la mise au rebut de l'appareil.

Informations à fournir au Service Clientèle

Si une réparation de l'appareil s'avère nécessaire, veuillez contacter notre Service Clientèle, en leur fournissant un résumé détaillé du défaut et le numéro d'article KB ... figurant sur la plaque signalétique de l'appareil (voir schéma). Ces informations nous permettront de traiter votre demande de manière efficace.



Fiche technique

Référence du modèle		KB 8877 / KB 8878 / KB 8879			
Type d'appareil de réfrigération :					
Appareil à faible niveau de bruit :		non	Type de construction :		à pose libre
Appareil de stockage du vin :		non	Autre appareil de réfrigération :		oui
Dimensions hors tout (H x L x P en mm)			500 x 445 x 468		
Volume total (en l)			45		
IEE			100		
Classe d'efficacité énergétique			E		
Consommation d'énergie annuelle (en kWh/a)*			80		
Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air			C		
Émissions de bruit acoustique dans l'air (en dB(A) re 1pW)			39		
Classe climatique			SN – T		
Température ambiante (en °C)			10 - 43		
Temps de stockage en cas de dysfonctionnement (en h)			-		
Poids (en kg)			13,8		
Réglage hiver			non		
Paramètres des compartiments :					
Type	Volume (en l)	Réglage de température recommandé (in°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage A = automatique M = manuel	Dispositif de congélation rapide
Compartiment pour aliments frais	45	4	-	M	-
Paramètres de la source lumineuse :					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
Données électriques			voir plaque signalétique		

*) La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Koelkast**Beste klant**

Voordat men dit apparaat gebruikt, moet men de volgende instructies goed doorlezen en bewaar dit manual voor latere referentie. Dit apparaat moet alleen gebruikt worden door personen bekend met de gebruiksaanwijzing.

Aansluiting

Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een volgens de wet geïnstalleerd geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE-label.

- Gebruik dit apparaat nooit met een transformator.
- Om vibratie geluiden te voorkomen, zorg dat het snoer geen andere delen van de achterkant van de koelkast aanraakt.

Bestemmingsconform gebruik

- Het apparaat is een compressorkoelkast, uitsluitend bedoeld is voor het kort bewaren van levensmiddelen.
- Koelapparaten zijn ingedeeld in klimaatklassen. De klimaatklasse voor dit apparaat vindt u in de apparaatgegevens aan het einde van de handleiding.
- Als het apparaat onjuist wordt bediend of wordt gebruikt voor een doel waarvoor het niet is bedoeld, kan geen aansprakelijkheid worden aanvaard voor eventuele schade.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik, zoals
 - in keukens voor medewerkers van winkels, kantoren en soortgelijke werkomgevingen,
 - in agrarische instellingen,
 - door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige etablissementen,
 - in bed-en-ontbijt gasthuizen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik, evenmin voor gebruik in een catering bedrijf en gelijkwaardige groothandels.



Het koelingscircuit in dit apparaat bevat het koelvriesmiddel isobutane (R600a), een

natuurlijk gas met een hoge level van milieu compatibiliteit, welke brandbaar is. Zorg er daarom voor, dat geen van de componenten van het koelingscircuit beschadigt worden tijdens het transporteren of installeren van het apparaat. Wanneer er toch schade aan het koelingscircuit ontstaat, moet men het apparaat niet aanzetten of aansluiten op het stroomnet, maar verwijderen open vuur en andere bronnen van ontvlaming weg van het koelvries gas; laat de kamer waar het apparaat geplaatst is goed ventileren.

- **Waarschuwing:** Houd ventilatieopeningen, in het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van versperring. Voldoende ventilatie moet altijd aanwezig zijn.
- **Waarschuwing:** Beschadig nooit het koelingscircuit. Ontsnappend koelvries gas kan beschadigingen aan de ogen veroorzaken; er is ook gevaar voor ontbranding van het gas.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen externe middelen (b.v.; verwarming of verwarmingsfan) om het ontdooien te versnellen; volg alleen de methode aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten (b.v. ijsmakers) in de voedsel opbergruimte.

- Voordat men het apparaat aansluit op het stroomnet, moet de unit eerst goed gecontroleerd worden op beschadigingen, snoer inbegrepen. In het geval dat men zulke schade vindt, moet men het apparaat niet op het stroomnet aansluiten.
- **Waarschuwing!** Bij het opzetten van het apparaat is ervoor zorg te dragen, dat het netaansluitingssnoer niet wordt ingeklemd of beschadigt.
- **Waarschuwing!** Portable meervoudige stekkerdozen of netvoedingen mogen niet aan de achterkant van het apparaat worden geplaatst.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor het opbergen van explosieve materialen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas.
- Bij verkoop, doorgeven of inlevering om te recyclen moet worden verwezen naar het drijfgas cyclopentaan (C_5H_{10}) in de isolatie en het koelmiddel R600a. Zie voor nadere informatie over correct recyclen de paragraaf "Verwijdering".
- Om te voldoen aan alle veiligheidsvoorschriften en om gevaar te voorkomen, reparaties en modificaties aan dit apparaat mogen alleen uitgevoerd worden door gemachtigd service personeel, vervangen van snoer inbegrepen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen (tenminste 8 jaar oud) en door personen met verminderde fysische, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of gebrek van ervaring en kennis, wanneer deze onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en volledig de gevaren en veiligheidsvoorschriften begrijpen.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het koel-/ vriesapparaat laden en lossen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen niet worden toegestaan om schoonmaak of onderhoud werk aan deze apparaten te doen tenzij onder begeleiding.
- Voor het regelmatig onderhoud is lauwwarm water met toegevoegd wasmiddel is geschikt. Raadpleeg het deel 'Reinigen en ontdooien (onderhoud)' voor nadere informatie over het reinigen.

Om de vervuiling van levensmiddelen te vermijden, zijn de volgende aanwijzingen na te komen:

- Als de deur voor een langer tijd wordt geopend, kan het tot een aanmerkelijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat komen.
- De vlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afloopsystemen in aanraking komen, moeten regelmatig worden gezuiverd.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte verpakkingen in de koelkast, zodat het andere levensmiddelen niet raakt of op deze druipt.

- Als het koel-/ vriesapparaat voor een langere tijd leeg staat, het apparaat afzetten, ontdooien, reinigen en de deur openlaten om schimmelvorming te vermijden.

Bewaren van voedsel

- De temperatuur in de koelkast en het koud opslag compartiment hangen grotendeels af van de omgevende temperatuur, the temperatuurcontrole zetting en de hoeveelheid op te bergen voedsel.

Koud opslag compartiment:

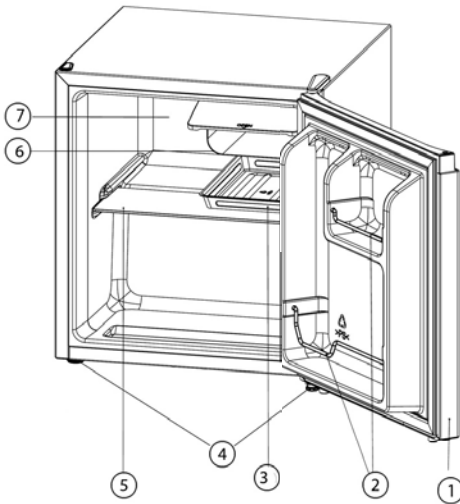
- Het koud-opslag compartiment is speciaal ontworpen voor het opslaan voor korte termijn van vers vlees, vis of gevogelte.

Koelkast

- Verschillende gedeeltes van de koelkast worden op een verschillende manier beïnvloed door een koelingseffect. Het warmste gedeelte is rond de deur in het bovenste gedeelte van de koelkast, het koudste gedeelte is rond de achtermuur en in het onderste gedeelte van de koelkast.
- Het voedsel moet daarom als volgt opgeborgen worden:
- *Op de hoofdplanken van de koelkast* (van boven naar beneden): bakkerij items, kant en klare maaltijden, melk producten, vlees, vis en cold-cuts/ worstjes.
- *In de deur* (van boven naar beneden): Boter, kaas, eieren, tubes, flessen, verpakkingen melk en sappen.

- Om gevaar van persoonlijke ongelukken te voorkomen of schade aan het apparaat, mag dit apparaat alleen vervoert worden in de originele verpakking.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn b.v. door verstikking.
- Het ijs wat men verwijdt tijdens het ontdooien is niet geschikt voor menselijke consumptie.
- Het snoer moet regelmatig op eventuele beschadiging worden gecontroleerd. Wanneer een beschadiging wordt geconstateerd mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Om gevaar van brand te voorkomen, plaats geen thermo-elektrische apparaten boven op de apparaat. Plaats nooit containers met vloeistoffen op de unit: dit om voorkomen dat lekken of ontsnappen van vloeistoffen de elektrische isolatie beschadigd.
- Deze unit is alleen ontworpen voor het opbergen van voedsel.
- Om gevaar van voedselvergiftiging te voorkomen, eet geen voedsel waarvan de opbergtijd overschreden is.
- Leun nooit en plaats geen onnodig gewicht op de rekken, vakken, deur enz.
- Bescherm de binnenkant van de apparaat altijd tegen open vuur en andere vormen van verbranding.
- **Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer**
 - **het apparaat niet juist werkt,**
 - **voor het ontdooien,**
 - **tijdens het schoonmaken,**
 - **voordat onderhoud of reparatiewerkzaamheden uitgevoerd worden.**
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, trek aan de stekker zelf.
- Wij hebben het recht om technische modificaties te introduceren.

Beschrijving



1. Deur
2. Vakken deur
3. Druppelbak
4. Regelbare schroefvoeten
5. Glazen legger
6. Koud bergvak
7. Thermostaat

Vóór het eerste gebruik

- Verwijder eerst al het inwendige en uitwendige verpakkingsmateriaal, plakband inbegrepen.
- Zorg ervoor dat het inpakmateriaal juist weggegooid wordt.
- Reinig het apparaat, zoals beschreven onder '*Reinigen en ontdooien (Onderhoud)*'.
- Voordat men het apparaat aansluit op het stroomnet, moet de unit eerst goed gecontroleerd worden op beschadigingen, snoer inbegrepen.
- De unit moet alleen getransporteerd worden in verticale positie; kantel niet meer dan 30°.
- Wanneer de unit geplaatst is, wacht dan voor ongeveer 30 minuten voordat men het aansluit op het stroomnet.
- Wanneer men de unit meer dan 30° gekantelt heeft tijdens het transporteren, laat het dan voor minstens 4 uren rechtop staan voordat men het op het stroomnet aansluit.
- Wanneer de unit voor de eerste keer is aangezet, zal een lichte 'nieuw' geur aanwezig zijn. Hoe dan ook, dit zal verdwijnen nadat het afkoel proces is begonnen.
- Laat het apparaat 1 uur werken, zodat de doeltemperatuur bereikt wordt, voor u het vult met levensmiddelen.

Opstellen

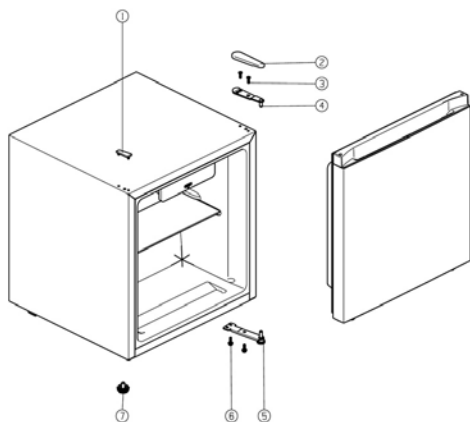
- Het apparaat moet geplaatst worden in een goed geventileerde, droge ruimte.
- Het moet gebruikt worden in condities waar de maximale vochtigheid niet hoger is dan 70 %.
- De omgevingstemperatuur, waarbij het apparaat mag worden gebruikt, vindt u in de apparaatgegevens aan het einde van de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uit het stopcontact verwijderd kan worden.
- Zorg dat de vriezer niet in direct zonlicht geplaatst is, en plaats het nooit naast willekeurig welke andere hittebronnen (verwarming, fornuis enz.). Wanneer men dit niet kan voorkomen, moet men een geschikte isolatie plaatsen tussen de hittebron en de unit.
- Deze unit moet niet in een kabinet geïnstalleerd worden, eveneens niet direct onder een hangende kast, boekenplank of gelijkwaardig object.
- Plaats nooit voorwerpen boven op de unit, en dek het nooit af.
- Wanneer de vloer ongelijk is, kunnen de hoogte verstelbare voeten aan de voorkant van de unit gebruikt worden voor compensatie en zorgen voor optimale stabiliteit.

Ventilatie

Zorg voor voldoende ruimte rond de unit zodat de luchtcirculatie rond en achter het apparaat niet geblokeerd wordt. (Achterkant 7.5 cm, zijkanalen 10 cm, top 10 cm.)

Omkeerbare deur

- Wanneer nodig, mag de deur omgedraait worden, d.w.z. van de rechter scharnier (standaard installatie) naar de linker scharnier.
- **Waarschuwing:** Verwijder altijd de unit van het stroomnet voordat men onderhoud of reparatiewerkzaamheden uitvoert.
- **Benodigd gereedschap:**
 - 8 mm ring-/steeksleutel
 - Schroevendraaier met kruiskop
 - Rechte schroevendraaier



1. Verwijder voorzichtig de scharnierafdekking (2) aan de bovenkant van het apparaat.
2. Draai de beide schroeven (3), die het bovenste scharnier met de behuizing verbinden, los met behulp van een ring-/steeksleutel. Neem het scharnier (4) naar boven af.
3. Til voorzichtig de deur op en plaats het op een zacht oppervlak om krassen te voorkomen.
4. Verwijder voorzichtig de afdekking voor de scharniergaten (1) aan de andere zijde van het apparaat en stop ze in de gaten aan de scharnierzijde tot hier toe. Let er op dat u de afdekking vast in de gaten drukt.
5. Kantel het apparaat licht naar achter.
6. Draai beide schroeven (6) van de onderste scharnierplaat (5) los, en haal de plaat er af.
7. Neem de linker schroefvoet (7) en schroef hem terug vast aan de andere zijde van het apparaat.
8. Schroef de scharnierplaat met de pen naar boven vast aan de andere kant (gebruik het linkergat in de scharnierplaat). Draai de schroeven nog niet vast aan!
9. Plaats het apparaat terug recht.
10. Plaats de deur in de nieuwe positie. Zorg ervoor dat de scharnier pin aan het onderste gedeelte van de deur in de geleidingsnaaf (gat) geplaatst is.
11. Installeer het bovenste scharnier op de gesloten deur. Zorg ervoor dat de scharnier pin aan het bovenste gedeelte van de deur in de geleidingsnaaf (gat) geplaatst is. **Let op:** De schroeven nog niet vastdraaien.
12. Stel de gesloten deur af in de juiste positie en draai de schroeven van de bovenste en onderste scharnierplaten vast.
13. Plaats de scharnier afdekking op de bovenste scharnier.
14. Zet de unit terug in de gewenste positie en wacht voor ongeveer 4 uur voordat men het op het stroomnet aansluit.

Temperatuur controle

- Deze unit is geactiveerd door het aan te sluiten op het stroomnet.
- Na een stroomonderbreking, of wanneer de unit opzettelijk uitgeschakeld is, kan het 3 tot 5 minuten duren voordat men de unit weer kan aanzetten.
- De temperatuur in de koelkast kan verstoord worden met gebruik van de temperatuurcontrole.
OFF: de compressor is uitgeschakeld
MIN: laag koelvermogen; de temperatuur in de binnenruimte is hoog
MAX: hoog koelvermogen; de temperatuur in de binnenruimte is laag
- Wanneer men de temperatuur controle rechtsom draait zal de temperatuur verlagen, terwijl het zal verhogen wanneer men het linksom draait.
- We adviseren u de thermostaatknop eerst in de middelste stand (**MID**) te plaatsen, met een thermometer de bereikte temperatuur binnenin te meten, en als dat nodig is de instelling te corrigeren.
- **Wanneer men vorst waarneemt op de achtermuur, is het zeer goed mogelijk dat de deur te lang open geweest is, dat warm voedsel in de koelkast geplaatst is, of dat de temperatuurcontrole een te hoge stand heeft.**

Reinigen en ontdooien (Onderhoud)

Reinigen

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken.
- Het apparaat mag niet met water overgoten worden.
- Voor regelmatig schoonmaken bevelen wij aan dat men warm water met wat zachte zeep gebruikt. Om een onaangename geur in de koelkast te voorkomen, moet men deze minstens eens per maand schoonmaken.
- Alle hulpstukken moeten apart schoongemaakt worden met zeepwater. Plaats nooit in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen schurende of harde schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen die alcohol bevatten.
- Na het schoonmaken, spoel alle oppervlakken goed af met schoon water voordat men deze geheel afdroogt. Wanneer men de stekker weer in het stopcontact stopt moet men ervoor zorgen dat men **droge handen** heeft.

Ontdooien

- Zodra de opbouw van ijs een dikte bereikt van 2 mm, moet de unit ontdooit worden.
- Draai de temperatuur controle omlaag naar 'OFF' en laat de deur open.
 Ledig de druppelbak onder het koude bergvak.
 De unit is nu aan het ontdooien, en als gevolg zal het smeltwater opgevangen worden op de bodem en in de druiplaat.
- **Waarschuwing:** gebruik geen externe apparaten of andere manieren (b.v. radiatoren of verwarmingen met fan) om het ontdooien te versnellen.
- Giet geen water over of in de unit.

- Aansluitend de stekker met droge handen terug in een stopcontact steken.
- Pas op dat men niet het waarderingsplaatje in de kast beschadigd of verwijderd tijdens het schoonmaken.
- Om energie te besparen, moet de compressor (aan de achterkant) voorzichtig twee keer per jaar schoongemaakt worden met een borstel of de stofzuiger.

Tips voor energiebesparing

- Het apparaat moet geplaatst worden in een goed geventileerde, droge ruimte.
- Zorg dat de vrieskast niet in direct zonlicht geplaatst is, en plaats het nooit naast willekeurig welke andere hittebronnen (verwarming, fornuis enz). Wanneer men dit niet kan voorkomen, moet men een geschikte isolatie plaatsen tussen de hittebron en de unit.
- Bedek de ventilatieopeningen en roosters niet en zorg voor voldoende luchtcirculatie aan de achterkant van het apparaat.
- De compressor (aan de achterkant) moet regelmatig schoongemaakt worden. Opgeschoopt stof veroorzaakt een toename van het energieverbruik.
- Laat warm voedsel eerst afkoelen voordat het opgeborgen wordt.
- Laat de koelkastdeur bij het uitnemen of het leggen van levensmiddelen niet te lang open, anders worden de

- temperatuurstijging en de ijsvorming binnenin versneld.
- Let er op dat de deur goed gesloten is, en niet wordt geblokkeerd door koelgoed.
- Regelmatig ontdooien energie sparen. Raadpleeg het deel 'Reinigen en ontdooien (Onderhoud)' voor meer informatie over het ontdooien.
- Stel geen temperatuur in die lager is dan nodig. Voor gedetailleerde informatie over temperatuurinstellingen, gaag de paragraaf *Temperatuur controle raadplegen*.

Probleemoplosser

- Bepaalde typische geluiden kunnen gehoord worden wanneer het apparaat aangezet is. Deze geluiden zijn:
 - Geluiden van de elektrische motor van de werkende compressor. Wanneer de compressor begint te werken, is het geluid korte tijd iets luider.
 - veroorzaakt door de koelvloeistof welke door het circuit stroomt.
- De volgende tabel geeft een lijst van mogelijke defecten aan, met mogelijke oorzaken en oplossingen. In geval van een gebruiksprobleem, controleer eerst of men een oplossing kan vinden met gebruik van de tabel. Wanneer het probleem aanhoudt, verwijder het apparaat van het stroomnet en contact onze Klantenservice Afdeling.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Er is een stroomstoring • De hoofdzekering is doorgeslagen. • De temperatuurcontrole is gezet op 'OFF'. • De zekering in het stopcontact (wanneer aanwezig) is doorgeslagen. Dit kan gecontroleerd worden door een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan te sluiten om te zien of het werkt.
Het apparaat levert maar weinig vermogen.	• Het apparaat is overladen. • De thermostaat staat in een lage stand. → De thermostaat op een hogere waarde instellen. • De deur is niet correct gesloten. • Condensor dichtgestoft. • De afstand tot de achterzijde en de zijanten is te klein.
Het normale gebruiksgeluid verandert of wordt luider.	• Controleer voor juiste plaatsing (ongelijke vloer?). • Worden voorwerpen naast de werkende koelingsunit beïnvloed (b.v. veroorzaakt door vibratie?) • Zijn er andere voorwerpen boven op de unit welke kunnen vibreren?

Transporteren van het apparaat

Om schade tijdens transporteren te voorkomen, zorg dat alle accessoires en componenten in en rond het apparaat goed vastgemaakt zijn.

De unit moet alleen rechtop getransporteerd worden;

Kantel niet meer dan 30°.

Wanneer men de unit geplaatst heeft, moet men ongeveer 30 minuten wachten voordat men het aansluit op het stroomnet.

Wanneer de unit meer dan 30° gekanteld is tijdens het transporteren, laat de unit rechtop staan voor minstens 4 uren voordat het op het stroomnet is aangesloten.

Afval weggoaien



Apparaten met dit symbool moeten apart van het huisvuil worden afgevoerd. Deze apparaten bevatten waardevolle grondstoffen die gerecycled kunnen worden. Een correcte verwijdering van het apparaat beschermt het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Uw gemeente of uw vakhandel kunnen u over correcte afvalverwijdering informeren.

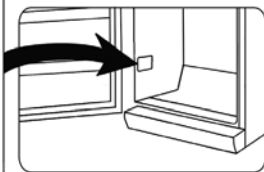
- Trek de stekker uit het stopcontact voor verwijdering en scheidt het netsnoer van het apparaat.



- Het koelmiddel Isobutaan (R600a) en het drijfgas in de isolatie Cyclopentaaan (C_5H_{10}) zijn licht ontvlambare stoffen en moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.
- Zorg ervoor dat de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd worden voordat ze op de juiste manier zijn afgevoerd.

Informatie nodig bij Klantenservice

Wanneer reparaties aan het apparaat nodig worden, neem dan contact op met onze Klantenservice, verschaft een goede omschrijving over het defect en het artikelnummer KB ... op de waarderingsplaat van het apparaat (zie plaatje). Deze informatie zal ons helpen met het efficiënt behandelen van het verzoek.



Apparaat gegevens

Typeaanduiding		KB 8877 / KB 8878 / KB 8879			
Type koelapparaat:					
Geluidsarm apparaat:	neen		Ontwerptype:		vrij staand
Wijnbewaarkast:	neen		Ander koelapparaat:		ja
Totale afmetingen (H x B x D in mm)			500 x 445 x 468		
Totaal volume (in l)			45		
EEI			100		
Energie-efficiëntieklasse			E		
Jaarlijks energieverbruik (in kWh/a)*			80		
Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid			C		
Emissie van akoestisch luchtgeluid (in dB(A) re 1pW)			39		
Klimaatklasse			SN – T		
Omgevingstemperatuur (in °C)			10 - 43		
Opslagtijd bij storingen (in h)			-		
Gewicht (in kg)			13,8		
Winterinstelling			neen		
Compartimentparameters:					
Type	Compartiment-volume (in l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselop (in°C)	Vriesvermogen (kg/24h)	Ontdooitype zelfontdooifunctie = A, handmatige ontdooi functie = M)	Snelvries functie
Bergvak voor verse levensmiddelen	45	4	-	M	-
Lichtbronparameters:					
Type lichtbron			-		
Energie-efficiëntieklasse			-		
Elektrische gegevens			Zie typeplaatje		

*) Het daadwerkelijke verbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat